

**COBISS<sup>®</sup>**

---

Kooperativni online bibliografski sistem in servisi

***Program izobraževanja***

***2018***

Institut informacijskih znanosti, Maribor, Slovenija

---

**IZUM<sup>®</sup>**

© 2018 IZUM. Vse pravice pridržane.

**KAZALO**

I.	Uvod	4
II.	Spletno učenje	6
III.	Izobraževanje in usposabljanje za vzajemno katalogizacijo	7
IV.	Izobraževanje za lokalne aplikacije COBISS3	12
V.	Pregled uporabljenih kratic	12
VI.	Opis tečajev	13
1.	Uporaba baz podatkov servisa EBSCOhost (EIFL Direct)	13
2.	Uporaba servisa Web of Science	14
3.	Uporaba servisa Scopus	15
4.	Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj	16
5.	Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR	17
6.	Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj	18
7.	Osnove obdelave gradiva za bibliografije raziskovalcev	19
8.	Vrednotenje in vprašanja iz prakse pri vodenju bibliografij v sistemu COBISS.SI	20
9.	COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti	21
10.	Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga	22
11.	Šolske knjižnice – izposoja	23
12.	Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga	24
13.	Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije	25
14.	Uporaba programske opreme za inventuro	26
15.	Uporaba programske opreme COBISS3/Nabava – monografske publikacije	27
16.	Uporaba programske opreme COBISS3/Serijske publikacije – nabava	28
17.	Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja	29
18.	Delavnica COBISS3/Izposoja	30
19.	Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja	31
20.	Delavnica COBISS3/Nabava – osnovni postopki in COBISS3/Elektronski viri	32
21.	Uporaba orodja za izvoz podatkov (izpisi in statistike)	33
22.	Delavnica COBISS3/Izpisi (splošno, iskanje, priprava razvrstitev)	34
VII.	Dodatek A: Seznam tečajev 2018 – pogoji za udeležbo na tečajih in pridobitev pooblastil	35

## I. Uvod

Izobraževanje uporabnikov je nepogrešljiva sestavina razvoja vsakega informacijskega sistema, zato temu v IZUM-u posvečamo veliko pozornost. Ob klasičnih tečajih, ki so predstavljeni v tem programu, organiziramo tudi predstavitve novosti in posebne tečaje prek spleta s širšega področja naše dejavnosti.

Velik del izobraževalne dejavnosti IZUM-a se nanaša na izobraževanje knjižničarjev, zlasti tistih, ki sodelujejo v sistemu vzajemne katalogizacije in izgrajujejo baze podatkov sistema COBISS.SI. Izobraževanje za vzajemno katalogizacijo izvajata Narodna in univerzitetna knjižnica (NUK) in Institut informacijskih znanosti (IZUM), tečaji pa se dopolnjujejo.

Tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prezemanje zapisov in zaloga* (za šolske knjižnice tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*) je namenjen začetnikom v sistemu COBISS.SI, ki še niso seznanjeni s programsko opremo COBISS3 in formatom COMARC/H. Tečaj traja 2 dni, udeleženci pa na tečaju spoznajo:

- osnovna navodila za delo s programsko opremo COBISS3,
- osnove iskanja in prevzemanja zapisov iz vzajemne baze v lokalno bazo podatkov s programsko opremo COBISS3,
- format COMARC/H,
- osnove za delo s programsko opremo COBISS3/Zaloga.

**Knjižnicam, ki še delajo v COBISS2/Izposoja, priporočamo, da dajo prehodu na COBISS3/Izposoja najvišjo prioriteto.**

V letu 2018 bomo zaključili usposabljanje knjižničarjev, ki še delajo v COBISS2/Izposoji, za prehod na delo v **programski opremi** COBISS3/Izposoja.

Pred prehodom na programsko opremo COBISS3/Izposoja se morajo knjižničarji udeležiti tečaja *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja* (knjižnice, ki bodo uporabljale le omejen nabor programskih funkcij, pa *Delavnice COBISS3/Izposoja*). Tečaj (delavnica) je obvezen za enega delavca knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja. Sledi priprava *Zapisnika o izposoji* in namestitev testnega okolja za knjižnico, v katerem se usposobijo tudi sodelavci, ki se izobraževanja niso udeležili. Po prehodu na programsko opremo COBISS3 se dostop do COBISS2 ukine. Vse potrebne aktivnosti (izvedba posameznih tečajev in prehod) so izvedene po vnaprej dogovorjenih terminih.

Tečaj *Šolske knjižnice – izposoja* je namenjen izključno šolskim knjižnicam, ki se na novo vključujejo v sistem COBISS.SI.

Tečaji potekajo v prostorih IZUM-a v Mariboru na Prešernovi 17. Število udeležencev na posameznem tečaju je praviloma omejeno na 14. Enodnevni tečaji potekajo od 9.00 do 16.30, večdnevni tečaji pa prvi dan od 9.00 do 16.30, vse naslednje dni pa od 8.00 do 15.30.

Zaradi zagotovitve minimalnega števila udeležencev priporočamo prijavo najmanj 7 dni pred napovedanim začetkom. Najkasneje 5 dni pred začetkom bodo kandidati obveščeni, ali bo tečaj izveden ali ne. Če bo tečaj odpovedan zaradi premajhnega števila prijav (manj kot 8 udeležencev), bo kandidatom po elektronski pošti ponujena možnost prijave na naslednji termin.

**Udeležba na tečaju je kandidatu zagotovljena šele, ko knjižnica pošlje naročilnico zanj ali ko je poravnan znesek kotizacije. Zaradi omejenega števila udeležencev na tečaju je**

**pomembno, da je to storjeno čim prej. Znesek kotizacije je treba nakazati na IZUM-ov podračun št. 01100-6030346958, odprt pri UJP Slovenska Bistrica.**

Po opravljenem tečaju si lahko udeleženci sami natisnejo potrdila o udeležbi na tečaju. Za klasični tečaj velja, da ga je kandidat opravil, če je prisostvoval celotnemu tečaju, za spletni tečaj pa velja, da mora biti zaključni preizkus opravljen z več kot 50-odstotno uspešnostjo. Potrdila se generirajo nekaj dni po zaključku tečaja (odložena so na portalu Izobraževanje na povezavi *Klasični tečaji/Moji dogodki* ali *Spletni tečaji/Moji dogodki*), obenem pa se v centralni register uporabnikov (v osebne mape tečajnikov) programsko vpišejo ustrezna pooblastila za delo v sistemu COBISS.SI. Ko so pooblastila dodeljena, jih na uporabniško ime v posamezni knjižnici prenese skrbnik lokalnih aplikacij.

Pri podeljevanju pooblastil za lokalne aplikacije COBISS3 zadošča, da se tečaja udeleži en sodelavec iz knjižnice. Z opravljenim tečajem postane odgovoren za posamezno lokalno aplikacijo, knjižnica oziroma odgovorna oseba v knjižnici pa s tem dobi pravico in odgovornost za dodeljevanje ustreznih pooblastil tudi drugim sodelavcem. Seveda je pri tem treba poskrbeti za ustrezno usposabljanje z internim izobraževanjem. Če sodelavec, ki se je udeležil tečaja in je odgovoren za posamezno lokalno aplikacijo, ni več zaposlen v knjižnici, je treba v IZUM sporočiti ime druge osebe, ki bo v prihodnje odgovorna za aplikacijo.

Cena tečaja na dan znaša 85,40 EUR z DDV, izjemoma 70,00 EUR brez DDV, kar velja za naslednje tečaje:

- *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga,*
- *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja,*
- *Delavnica COBISS3/Izposoja,*
- *Šolske knjižnice – izposoja*

Tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* oz. tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga* je ob vključitvi knjižnice v okolje COBISS3 za eno osebo brezplačen.

Natančnejše informacije o terminih, trajanju, programu, literaturi, potrebnem predznanju za udeležbo na tečaju, predavateljih in opombe so navedene pri posameznem tečaju. Seznam tečajev, ki so pogoj za opravljanje drugega tečaja, in enakovrednih tečajev iz preteklih let, je objavljen v Dodatku A.

Vsebina programa izobraževanja je dostopna na IZUM-ovem spletnem strežniku (<http://izobrazevanje.izum.si/>), za vse dodatne informacije pa pokličite na telefonsko številko 02 2520 379 (oddelek Izobraževanje) ali pišite na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si).

## II. Spletno učenje

Spletno ali e-učenje je vse bolj uveljavljen način učenja, ki ga IZUM že vrsto let izvaja v okviru svojega programa izobraževanja.

### *Spletni tečaji*

Za uporabo tujih informacijskih virov bomo tudi letos izvajali brezplačne spletne tečaje, in sicer:

- Uporaba baz podatkov servisa EBSCOhost (EIFLDirect),
- Uporaba servisa Web of Science in
- Uporaba servisa Scopus.

Spletni tečaji so namenjeni in dostopni širšemu krogu uporabnikov: knjižničarjem, profesorjem, raziskovalcem, študentom, dijakom, zaposlenim v različnih institucijah in vsem, ki se želijo naučiti uporabljati storitve tujih informacijskih servisov.

Za udeležbo na spletnem tečaju se je treba registrirati in prijaviti na portalu Izobraževanje.

Spletni tečaji so naravnani praktično, tako da udeleženci spoznajo osnovne pojme, načine uporabe baz podatkov, iskalne obrazce in oblikovanje iskalnih izrazov ter različne druge uporabne vsebine.

Posamezni spletni tečaj je v času trajanja tečaja dostopen 24 ur na dan (dostop od koder koli in kadar koli), zato si lahko tečajniki prilagodijo učenje in porazdelijo delo po lastni presoji in možnostih ter tečaj zaključijo kadar koli v času trajanja tečaja. Inštruktor tečaja spremlja in usmerja učenje, pomaga tečajnikom v procesu učenja in odgovarja na njihova vprašanja. Za prejem potrdila o udeležbi na tečaju je treba opraviti zaključni preizkus z vsaj 50-odstotno uspešnostjo. Izvajanje spletnega učenja poteka v okolju Moodle.

### *Spletno učenje za COBISS+*

Ponujamo tudi brezplačno spletno učenje za COBISS+, ki je vsem uporabnikom na voljo 24 ur na dan in vsak dan v tednu prek spletne povezave [Spletno učenje COBISS+](#). Za uporabo nista potrebni registracija in prijava na portalu Izobraževanje. Če želite svoje znanje preizkusiti z reševanjem kvizov, pa se morate prijaviti v okolju Moodle. Vsebina spletnega učenja COBISS+ se sproti dopolnjuje.

### **III. Izobraževanje in usposabljanje za vzajemno katalogizacijo**

Izobraževanje in usposabljanje knjižničarjev za delo v sistemu vzajemne katalogizacije izvajata NUK in IZUM. Odgovornost NUK-a so predvsem katalogizacijska pravila, medtem ko je IZUM odgovoren za formate COMARC in programsko opremo za vzajemno katalogizacijo. Vendar je treba vedeti, da v praksi strogo ločevanje odgovornosti ni možno, saj so katalogizacijska pravila, formati COMARC in programska oprema za vzajemno katalogizacijo COBISS tesno povezani in soodvisni.

Pogoji za sodelovanje v sistemu vzajemne katalogizacije so objavljeni na spletnih straneh IZUM-a. Knjižničarji lahko v času izobraževanja in usposabljanja za vzajemno katalogizacijo pridobijo dovoljenja s pripadajočimi pooblastili:

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij ter za kreiranje zbirnih zapisov in zapisov za izvedena dela,
- dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov,
- dovoljenje B2 za vzajemno katalogizacijo kontinuiranih virov,
- dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva,
- dovoljenje D za vzajemno katalogizacijo antikvarnega gradiva.

Vsa navedena dovoljenja vključujejo tudi pooblastila za prevzemanje zapisov iz formata MARC 21 in pooblastila za redakcijo zapisov v COBIB. Katalogizatorji, ki zapise samo prevzemajo iz vzajemne baze podatkov COBIB, navedenih dovoljenj ne potrebujejo.

Knjižnice in katalogizatorji, ki sodelujejo v sistemu vzajemne katalogizacije, se morajo zavedati, da njihovo delo vpliva tudi na delo katalogizatorjev drugih knjižnic v sistemu, zato sta ustrezna usposobljenost katalogizatorjev ter zagotavljanje kakovosti bibliografskih in normativnih baz podatkov odločilnega pomena.

Kako pridobiti posamezno dovoljenje za vzajemno katalogizacijo in v kakšnem zaporedju se je treba udeležiti tečajev v NUK-u in IZUM-u, je opisano v nadaljevanju.

#### ***1. Pridobitev dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij***

Knjižničar, ki želi aktivno sodelovati v sistemu vzajemne katalogizacije, se mora najprej usposobiti za katalogizacijo monografskih publikacij in pridobiti dovoljenje A, ki vključuje tudi pooblastila za kreiranje in redigiranje zbirnih zapisov ter zapisov za izvedena dela.

##### ***1.1 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj (IZUM, 5 dni)***

Kandidat se mora najprej udeležiti tečaja *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj* v IZUM-u. Na tečaju se kandidati seznanijo z osnovnimi načeli sistema vzajemne katalogizacije COBISS, formatom COMARC/B za bibliografske podatke, osnovami formata COMARC/A za normativne podatke in s programsko opremo COBISS3/Katalogizacija.

Po opravljenem tečaju dobi kandidat uporabniško ime ter pooblastilo za kreiranje in redigiranje zapisov za monografske publikacije v testnem okolju vzajemne katalogizacije, ki je namenjeno praktičnemu usposabljanju. Kandidat v tem okolju samostojno kreira najmanj 30 bibliografskih zapisov in njim pripadajoče normativne zapise.

### ***1.2 Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI (NUK, 5 dni)***

Kandidat se mora v NUK-u čim prej (najkasneje pa pred oddajo vloge za pridobitev dovoljenja za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij) udeležiti tečaja *Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI*, na katerem poglobi in razširi svoje znanje o katalogizacijskih pravilih.

### ***1.3 Preizkus znanja za pridobitev dovoljenja A***

Ko uredniki iz IZUM-a in NUK-a verificirajo 30 testnih zapisov, se lahko kandidat po prejemu vabila prijavi na preizkus znanja. Dovoljenje A pridobi z uspešno opravljenim preizkusom.

Po podelitvi dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij je treba vsakemu katalogizatorju začetniku določiti mentorja, ki nadzoruje kakovost njegovih zapisov najmanj 12 mesecev po pridobitvi dovoljenja. Če ima knjižnica samo enega katalogizatorja, ki je obenem začetnik, oziroma nima primerne kandidata za mentorja, za mentorstvo poskrbita NUK in IZUM.

## ***2. Pridobitev pooblastil za ažuriranje normativne baze podatkov CONOR***

Potem ko katalogizator pridobi dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij, se lahko začne usposablјati za kreiranje in redigiranje polnih normativnih zapisov za imena avtorjev v bazi podatkov CONOR. V ta namen se mora udeležiti nekaterih tečajev v NUK-u in nekaterih tečajev v IZUM-u.

### ***2.1 Tečaj za urednike baze podatkov CONOR (NUK, 1 dan)***

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o pravilih za določanje in oblikovanje normativnih ter variantnih oblik imen avtorjev.

### ***2.2 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR (IZUM, 1 dan)***

Katalogizator se podrobneje seznanj s formatom COMARC/A za normativne podatke in s postopki normativne kontrole v okviru programske opreme COBISS3/Katalogizacija.

Po opravljenem tečaju pridobi katalogizator pooblastila za ažuriranje in redakcijo polnih normativnih zapisov v bazi podatkov CONOR.



### **3. Pridobitev dovoljenj B1, B2, C in D za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov, kontinuiranih virov, neknjižnega gradiva in antikvarnega gradiva**

Katalogizator, ki želi pridobiti dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in B2 za katalogizacijo kontinuiranih virov, se mora najprej udeležiti nadaljevalnega tečaja katalogizacije v IZUM-u, nato pa še ustreznega tečaja v NUK-u.

Katalogizator, ki želi pridobiti dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva, se mora udeležiti ustreznih tečajev po programu NUK, priporočljiva pa je tudi udeležba na nadaljevalnem tečaju katalogizacije v IZUM-u.

Izobraževanje in usposabljanje za pridobitev dovoljenja D za vzajemno katalogizacijo antikvarnega gradiva izvaja samo NUK.

Po opravljenih tečajih dobi katalogizator pooblastila za kreiranje in redigiranje zapisov za ustrezne vrste gradiva v testnem okolju vzajemne katalogizacije, ki je namenjeno praktičnemu usposabljanju. Katalogizator v tem okolju samostojno kreira po 10 bibliografskih zapisov za posamezno vrsto gradiva in njim pripadajoče normativne zapise.

#### **3.1 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj (IZUM, 5 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o formatu COMARC/B za bibliografske podatke in o programski opremi COBISS3/Katalogizacija.

Tečaj je obvezen za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenja B1 in B2 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov.

#### **3.2 Katalogizacija sestavnih delov (NUK, 2 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji sestavnih delov.

#### **3.3 Katalogizacija kontinuiranih virov (NUK, 4 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji kontinuiranih virov.

#### **3.4 Katalogizacija neknjižnega gradiva (NUK, 1 dan za izbrano vrsto gradiva)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji neknjižnega gradiva. Izvedba tečaja se prilagodi številu udeležencev.

#### **3.5 Katalogizacija antikvarnega knjižnega gradiva (NUK, 2 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji antikvarnega knjižnega gradiva. Izvedba tečaja se prilagodi številu udeležencev.

#### **3.6 Preizkus znanja za pridobitev dovoljenj B1, B2, C in D**

Ko redaktorji v IZUM-u in NUK-u verificirajo 10 testnih zapisov (za posamezno vrsto gradiva), se kandidat po prejemu vabila lahko prijavi na preizkus znanja. Preizkus lahko po

želji opravlja za vsako dovoljenje posebej ali za več dovoljenj hkrati. Dovoljenja B1, B2, C in D pridobi z uspešno opravljenim preizkusom.

Vsakemu katalogizatorju začetniku je treba določiti mentorja, ki nadzoruje kakovost njegovih zapisov najmanj 12 mesecev po pridobitvi dovoljenja. Če ima knjižnica samo enega katalogizatorja, ki je obenem začetnik, oziroma če knjižnica nima primerne kandidata za mentorja, za mentorstvo poskrbita NUK in IZUM.

### **3.7 Pridobitev dovoljenj za vzajemno katalogizacijo na osnovi pooblastil, pridobljenih v COBISS2/Katalogizaciji**

Katalogizatorji, ki so ob prehodu s COBISS2/Katalogizacije na COBISS3/Katalogizacijo pridobili dovoljenje A in v COBISS2 imeli pooblastilo za kreiranje zapisov za sestavne dele ali pooblastilo za kreiranje zapisov za kontinuirane vire, dovoljenja B1 oziroma B2 pa niso pridobili, lahko to do 30. 6. 2018 opravijo po postopku, ki je bil predpisan ob prehodu. Po tem roku bodo morali za pridobitev dovoljenj B1 in B2 pripraviti 10 testnih zapisov in opraviti preizkus znanja.

Katalogizatorji, ki so ob prehodu s COBISS2/Katalogizacije na COBISS3/Katalogizacijo imeli licenco za kreiranje zapisov za monografske publikacije in so pridobili dovoljenje A, niso pa pridobili dovoljenj C in D, lahko to do 30. 6. 2018 opravijo po postopku, ki je bil predpisan ob prehodu. Če se predpisanih izobraževanj še niso udeležili, bodo morali po izteku tega roka za pridobitev dovoljenj pripraviti 10 testnih zapisov in opraviti preizkus znanja.

## **4. Vzdrževanje aktivnega dovoljenja za vzajemno katalogizacijo**

Dovoljenje za vzajemno katalogizacijo je aktivno štiri leta od dne pridobitve. Štiriletno obdobje za katalogizatorje, ki so dovoljenje pridobili pred letom 2018, začne teči z dnem 1. 1. 2018. Postopek vzdrževanja aktivnosti je opisan v dokumentu Vzdrževanje aktivnega dovoljenja za vzajemno katalogizacijo v sistemu COBISS.SI.

Za ohranitev aktivnega dovoljenja se mora katalogizator udeležiti izbranih izobraževalnih dogodkov. Po vsaki udeležbi katalogizatorja na predpisanem izobraževalnem dogodku je njegovo dovoljenje ponovno aktivno za štiri leta.

Izobraževalne dogodke pripravljata NUK in IZUM. Opisani so v programih izobraževanja obeh ustanov.

V okviru IZUM-ovih tečajev lahko v letu 2018 aktivnost dovoljenja podaljšate z udeležbo na tečajih *COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti*. Upošteva se tudi udeležba na tečaju *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj*.

## **5. Obveščanje in preizkus znanja**

Vsa komunikacija glede odprtja uporabniškega imena z dovoljenji (in pripadajočimi pooblastili) v testnem okolju, dostave testnih zapisov, rezultatov verifikacije testnih zapisov ter tečajev in preizkusov znanja poteka po e-pošti.

Predvideni so štirje termini za preizkus znanja za pridobitev dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij in štirje termini za preizkus znanja za pridobitev

dovoljenj B1, B2, C in D za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov ter neknižnega gradiva in antikvarnega gradiva. Preizkusi znanja za dovoljenja A se izvajajo izmenično v NUK-u in IZUM-u, preizkusi znanja za druga dovoljenja pa v NUK-u.

Preizkus znanja se opravlja v okolju COBISS3.

Prijava na preizkus znanja se izvede na portalu Izobraževanje za vsako vrsto gradiva posebej. Prijavo mora IZUM prejeti najmanj 10 dni pred dnevom preizkusa znanja, morebitno odjavo pa najmanj 3 dni pred dnevom preizkusa znanja.

Cena preizkusa znanja v enem terminu znaša 21,00 EUR (DDV se ne obračunava).

Pregled terminov je prikazan v tabeli 1.

Dovoljenje	Termin	Lokacija	Čas
A	5. 2. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
A	18. 5. 2018	IZUM – predavalnica 101, Prešernova 17, Maribor	9.00
A	8. 10. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
A	10. 12. 2018	IZUM – predavalnica 101, Prešernova 17, Maribor	9.00
B, C, D	7. 2. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B, C, D	16. 5. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B, C, D	10. 10. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B, C, D	12. 12. 2018	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00

**Tabela 1: Termini za preizkus znanja**

## IV. Izobraževanje za lokalne aplikacije COBISS3

Izobraževanje knjižničarjev iz knjižnic, ki se na novo vključujejo v sistem COBISS.SI, se začne s tečajem *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*, za šolske knjižničarje pa s tečajem *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*.

Na tečaju knjižničarji spoznajo osnove programske opreme COBISS3, načine identifikacije in prevzemanja zapisov iz vzajemne baze podatkov, format COMARC/H in segment COBISS3/Zaloga. Spoznajo tudi način definiranja *zapisnika o zalogi*, ki je pogoj za namestitev lokalne baze podatkov posamezne knjižnice v pravo okolje.

Izobraževanje se običajno nadaljuje s tečajem *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja*, namenjenim knjižničarjem iz knjižnic, ki v sistem prehajajo iz programske opreme COBISS2/Izposoja, in tistim knjižničarjem, katerih knjižnice se na novo vključujejo v programsko opremo COBISS3/Izposoja. Knjižnicam, ki se v segment COBISS3/Izposoja vključujejo na novo in ki bodo uporabljale le omejeni nabor programskih funkcij, je namenjena delavnica *COBISS3/Izposoja*, šolskim knjižničarjem pa delavnica *Šolske knjižnice – izposoja* (gl. podrobnosti v programu delavnice).

Usposabljanje knjižničarjev za avtomatizacijo osnovnih lokalnih funkcij knjižnice (upravljanje z zalogo in izposoja) lahko traja 5 dni ali 3 dni za tiste knjižnice, ki se na novo vključujejo v sistem COBISS.SI. Knjižničarji morajo opraviti **dvodnevni** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* (knjižničarji šolskih knjižnic pa tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*) ter **tridnevni** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja* ali **enodnevno** delavnico *COBISS3/Izposoja* (knjižničarji šolskih knjižnic pa delavnico *Šolske knjižnice – izposoja*).

Trajanje nadaljnjega usposabljanja knjižničarjev za delo v okolju COBISS3 je odvisno od področja njihovega dela in od tega, ali se želijo usposobiti za en segment ali več segmentov programske opreme COBISS3.

## V. Pregled uporabljenih kratic

- LOAN – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Izposoja
- RPT – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Izposoja
- ILL – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Medknjižnična izposoja
- ACQ – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Nabava
- S – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Serijske publikacije
- ADM – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Upravljanje aplikacij
- HLD – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Zaloga
- CRO – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Blagajna

## **VI. Opis tečajev**

### **1. Uporaba baz podatkov servisa EBSCOhost (EIFL Direct)**

#### **TERMINI**

- Termini so objavljeni na portalu Izobraževanje (<http://izobrazevanje.izum.si>).

#### **PROGRAM**

- splošno
  - baze podatkov
  - iskalni podatki
  - operacije s podatki
  - iskalni operatorji
  - iskalni izrazi
  - iskanje po bazah podatkov
- storitve in dostop
- osnovno iskanje
  - iskalni obrazci
  - postopki iskanja
  - rezultati iskanja
  - operacije z mapo
  - iskanje
  - iskanje publikacij
  - iskanje po temah
  - preglednica izvedenih iskanj
- specializirano iskanje
- napredno iskanje

#### **TEČAJ VODITA**

- **Janita Tacer Slana, Aleksandra Rubelj**

#### **OPOMBE**

- **Tečaj se izvaja prek spleta.**
- Tečaj je osredotočen na uporabo baz podatkov s celotnimi besedili EBSCOhost (EIFL Direct), ki so uporabnikom dostopne na osnovi konzorcijske pogodbe.
- Tečaj je brezplačen.

## 2. Uporaba servisa Web of Science

### TERMINI

- Termini so objavljeni na portalu Izobraževanje (<http://izobrazevanje.izum.si>).

### PROGRAM

- splošno
  - baze podatkov
  - iskalni podatki
  - operacije s podatki
  - iskalni operatorji
  - iskalni izrazi
  - iskanje po bazah podatkov
- opis servisa Web of Science in dostop
- uporaba
  - iskanje
  - iskanje po avtorju
  - rezultati iskanja
  - popolni zapis
  - prečiščevanje seznama zadetkov
  - analiziranje rezultatov iskanja
  - preglednica izvedenih iskanj
  - pregled citiranosti
  - iskanje citatov
  - napredno iskanje
  - izbiranje zapisov in upravljanje z njimi

### TEČAJ VODITA

- **Aleksandra Rubelj**, Janita Tacer Slana

### OPOMBE

- **Tečaj se izvaja prek spleta.**
- Tečaj je osredotočen na uporabo baz podatkov z indeksi citiranosti, ki so na voljo uporabnikom na osnovi konzorcijske pogodbe za dostop do servisa Web of Science.
- Tečaj je brezplačen.

### 3. Uporaba servisa Scopus

#### TERMINI

- Termini so objavljeni na portalu Izobraževanje (<http://izobrazevanje.izum.si>).

#### PROGRAM

- splošno
  - baze podatkov
  - iskalni podatki
  - operacije s podatki
  - iskalni operatorji
  - iskalni izrazi
  - iskanje po bazah podatkov
- storitve in dostop
- baza Scopus
  - seznam publikacij in operacije z njimi
  - primerjanje publikacij
- iskanje dokumentov
  - iskalni obrazec
  - rezultati iskanja
  - zapis podatkov
  - iskanje
  - analiziranje rezultatov iskanja
  - pregled citiranosti
  - preglednica izvedenih iskanj
- iskanje po avtorjih
- iskanje po organizacijah
- napredno iskanje
  - iskalni obrazec
  - iskanje
- operacije z zapisi

#### TEČAJ VODITA

- **Aleksandra Rubelj**, Janita Tacer Slana

#### OPOMBE

- **Tečaj se izvaja prek spleta.**
- Tečaj je osredotočen na uporabo baz podatkov z indeksi citiranosti, ki so na voljo uporabnikom na osnovi konzorcijske pogodbe za dostop do servisa Scopus.
- Tečaj je brezplačen.

## 4. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj

### TERMIN

- 21.–25. maj

### TRAJANJE (5 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostali dnevi)

### PROGRAM

- osnovna navodila COBISS3 (uporabniški vmesnik, priključitev, uporabniške nastavitve vmesnika za katalogizacijo)
- priprava na katalogizacijo
- formata COMARC/B in COMARC/A
- kreiranje zapisa od začetka
- začasno shranjevanje zapisa
- vnos specialnih znakov
- delo v urejevalniku zapisa (dodajanje polj, podpolj, indikatorjev, pretvorba črk itd.)
- vpogled v priročnika *COMARC/B* in *COMARC/A*
- preostali postopki katalogizacije
- primerjanje zapisov, delo v brskalniku, ukazno iskanje
- prevzemanje zapisov iz COBISS.Net in iz formata MARC 21
- normativna kontrola, kreiranje kratkega normativnega zapisa
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/B Format za bibliografske podatke*
- priročnik *COMARC/A Format za normativne podatke*
- priročnik *COBISS3/Katalogizacija*

### POGOJI

- predpisana izobrazba je objavljena na IZUM-ovem portalu Izobraževanje
- potrdilo o opravljenem tečaju *Strokovna obdelava knjižničnega gradiva* v NUK-u – za knjižničarje, ki nimajo diplome bibliotekarske stroke

### TEČAJ VODIJO

- **Branko Kurnjek**, Brigita Farkaš, dr. Ema Dornik

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig) ter za prevzemanje zapisov iz formata MARC 21 in za kreiranje kratkih normativnih zapisov za osebna imena v testnem okolju vzajemne katalogizacije

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki se usposablajo za pridobitev dovoljenja za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig). Priporočljivo ga je obiskati tik pred tečajem *Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI* v NUK-u.
- Po tečaju se lahko knjižničar začne usposabljati v testnem okolju vzajemne katalogizacije.



## 5. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR

### TERMINA

- 12. april, 10. december

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- kratek pregled formata COMARC/A
- iskanje po bazi podatkov CONOR
- prevzemanje odgovornosti za normativne zapise
- paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnim zapisom
- redakcija normativnega zapisa
- brisanje normativnega zapisa
- združevanje normativnih zapisov
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/A Format za normativne podatke*
- priročnik *COBISS3/Katalogizacija*

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig)
- **opravljen** *Tečaj za redaktorje baze podatkov CONOR* v NUK-u

### TEČAJ VODITA

- **mag. Gordana Mazić**, mag. Jelka Kos

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za kreiranje in redigiranje polnih zapisov v bazi podatkov CONOR
- za paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnim zapisom

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen katalogizatorjem, ki bodo sodelovali pri redakciji baze podatkov CONOR.

## 6. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj

### TERMIN

- 8.–12. oktober

### TRAJANJE (5 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostali dnevi)

### PROGRAM

- zahtevnejši načini iskanja
- pregled formata COMARC/B za različne vrste gradiva
- kreiranje bibliografskih zapisov
- kratek pregled formata MARC 21 in preslikava v format COMARC/B
- razreševanje podvojenih zapisov
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/B Format za bibliografske podatke*
- priročnik *COMARC/A Format za normativne podatke*
- priročnik *COBISS3/Katalogizacija*
- standardi ISBD za različne vrste gradiva

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig)

### TEČAJ VODITA

- **Andreja Krajnc Vobovnik**, mag. Jelka Kos

### PRIDOBljena POOBLASTILA

- za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov v testnem okolju vzajemne katalogizacije
- podaljšana aktivnost dovoljenja za vzajemno katalogizacijo

### OPOMBE

- Tečaj je obvezen za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenji B1 in B2 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov.
- Tečaj je priporočljiv za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva.
- Tečaj je priporočljivo obiskati tik pred ustreznim tečajem v NUK-u (*Katalogizacija sestavnih delov* ali *Katalogizacija kontinuiranih virov*).

## 7. Osnove obdelave gradiva za bibliografije raziskovalcev<sup>1</sup>

### TERMIN

- 3. december

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- format COMARC/B in osnove vodenja bibliografij raziskovalcev
- dodatna navodila za katalogizacijo posameznih bibliografskih enot
- katalogizacija izvedenih del
- dopolnjevanje baze podatkov CORES
- priprava in izpisi bibliografij

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/B Format za bibliografske podatke*
- priročnik *COBISS3/Katalogizacija*

### TEČAJ VODIJO

- **Andreja Krajnc Vobovnik**, dr. Ema Dornik, mag. Apolonija Marolt Zupan

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig)
- **priporočeno** je dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za ažuriranje baze podatkov CORES v okolju vzajemne katalogizacije

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki vodijo osebne bibliografije raziskovalcev.

---

<sup>1</sup> Vsebina je bila do leta 2015 del nadaljevalnega tečaja za vzajemno katalogizacijo.

## 8. Vrednotenje in vprašanja iz prakse pri vodenju bibliografij v sistemu COBISS.SI

### TERMIN

- 13. december

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–14.45

### PROGRAM

Program tečaja sledi najbolj perečim vprašanjem, ki jih imajo katalogizatorji pri svojem delu.

Običajno so to:

- novosti v tipologiji in dodatnih navodilih katalogizatorjem
- bibliografije, namenjene spremljanju raziskovalne dejavnosti
- kvantitativne ocene bibliografskih kazalcev
- vodenje bibliografij raziskovalcev za različne vrste bibliografskih virov
- glavne definicije, koncepti in kategorije iz domače in svetovne prakse pri katalogizaciji elektronskih virov
- druga vprašanja in dileme
- odprta vprašanja

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/B Format za bibliografske podatke*
- Tipologija dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS  
[http://home.izum.si/COBISS/bibliografije/Tipologija\\_slv.pdf](http://home.izum.si/COBISS/bibliografije/Tipologija_slv.pdf)
- Dodatna navodila za katalogizacijo bibliografskih enot, ki se upoštevajo pri vrednotenju raziskovalne uspešnosti  
[http://home.izum.si/cobiss/obvestila\\_novosti/dokumenti/Navodila\\_za\\_bibliografije\\_2016\\_09\\_30.pdf](http://home.izum.si/cobiss/obvestila_novosti/dokumenti/Navodila_za_bibliografije_2016_09_30.pdf)
- Pravilnik o postopkih (so)financiranja in ocenjevanja ter spremljanju izvajanja raziskovalne dejavnosti <https://www.arrs.gov.si/sl/akti/prav-sof-ocen-sprem-razisk-dej-avg2016.asp>

### TEČAJ VODITA

- **mag. Gordana Mazić**, mag. Apolonija Marolt Zupan

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig)
- **izkušnje** pri vodenju osebnih bibliografij

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki vodijo osebne bibliografije raziskovalcev in pri tem delu naletijo na redkejšje in zahtevnejše vrste dokumentov.

## 9. COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti

### TERMINA

- 5. april, 5. december

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- novosti in dopolnitve segmenta COBISS3/Katalogizacija zadnjih 3 let
- napredno iskanje in predstavitev iskalnika ter dodatnih možnosti iskanja
- priporočila za racionalizacijo postopka katalogizacije (npr. hitri meniji, kombinacije tipk ipd.)
- novosti in dopolnitve formata COMARC
- opozorila na najpogostejše napake pri kreiranju bibliografskih in normativnih zapisov
- praktično delo
- izvoz in izpis bibliografskih podatkov

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/B Format za bibliografske podatke*
- priročnik *COMARC/A Format za normativne podatke*
- priročnik *COBISS3/Katalogizacija*

### TEČAJ VODITA

- **dr. Ema Dornik**, Nevenka Zupančič

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig)

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- podaljšanje aktivnosti dovoljenja za vzajemno katalogizacijo

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki sodelujejo v procesu vzajemne katalogizacije in želijo izpopolniti poznavanje in uporabo programskega segmenta COBISS3/Katalogizacija ter spoznati metode, koristne pri racionalizaciji katalogizacije bibliografskih in normativnih zapisov.

## 10. Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga

### TERMINI

- Termini objavljeni na [spletni strani](#), lokacija po uskladitvi z ZRSŠ.

### TRAJANJE (2 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (drugi dan)

### PROGRAM

- osnove sistema COBISS.SI in programske opreme COBISS3 (uporabniški vmesnik, osnovni postopki)
- osnove formata COMARC/H
- segment COBISS3/Zaloga
- predstavitev izpisov v segmentu COBISS3/Izpisi
- priprava osnutka zapisnika o zalogi za knjižnico
- ureditev uporabniškega imena na portalu Izobraževanje
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge*
- priročnik *Osnovna navodila COBISS3*
- priročnik *COBISS3/Upravljanje aplikacij*
- priročnik *COBISS3/Zaloga*

### POGOJI

- osnovno znanje za delo z osebnim računalnikom in poznavanje dela v okolju Windows

### TEČAJ VODIJO

- **Nataša Murkovič**, Vesna Gašparič, Robert Belec

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za iskanje zapisov v vzajemni bazi podatkov, za prevzemanje bibliografskih zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov
- za dopolnjevanje lokalnih šifrantov
- za dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov

Knjižnica pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastil skupine HLD (razen pooblastila za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja in pooblastila za kontrolo dotoka), pooblastil skupine RPT (razen pooblastila za izpise v skupini Transakcije) in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>2</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja ob vključitvi knjižnice v sistem COBISS.SI.
- Tečaj je za enega udeleženca brezplačen.
- Tečaj je **obvezen** za knjižničarje, ki bodo iz vzajemne baze podatkov prevzemali zapise za monografske publikacije in dopolnjevali podatke o zalogi.

---

<sup>2</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

## 11. Šolske knjižnice – izposoja

### TERMINI

- Termini objavljeni na [spletni strani](#), lokacija po uskladitvi z ZRSS.

### TRAJANJE (1 dan)

- 8.00–15.30

### PROGRAM

- vpis članov in sprememba podatkov
- izposoja gradiva
- iskanje po lokalnem katalogu in vpogled v stanje gradiva
- vračanje gradiva, podaljšanje roka izposoje in sprememba datuma vrnitve
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *Osnovna navodila COBISS3*
- priročnik *COBISS3/Izposoja*
- priročnik *COBISS3/Upravljanje aplikacij*

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- Tadej Serdinšek, Robert Belec

### PRIDOBLJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost omejenega dodeljevanja pooblastil skupine LOAN.<sup>3</sup>

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena knjižničarjem iz knjižnic, ki se na novo vključujejo v COBISS3/Izposoja, in uporabljajo samo omejeni nabor programskih funkcij, naštetih pod naslovom Program. Več programskih funkcij predstavlja tečaj št. 17.
- Delavnica je **obvezna** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja.

---

<sup>3</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

Po delavnici knjižnica ne more: paketno brisati neaktivnih članov skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov, uporabljati blagajniškega poslovanja, izdelovati opominov, urejati seznamov rezervacij, vpisovati članov kategorije pravne osebe in evidentirati posebnega članstva.

## 12. Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga

### TERMINI

- 7.–8. marec, 9.–10. maj, 17.–18. oktober, 21.–22. november

### TRAJANJE (2 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (drugi dan)

### PROGRAM

- osnove sistema COBISS.SI in programske opreme COBISS3 (uporabniški vmesnik, osnovni postopki)
- osnove formata COMARC/H
- segment COBISS3/Zaloga
  - nastavitve in uporaba števcov ter lokalnih šifrantov
  - iskanje in prevzemanje zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov, dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov
  - vnos podatkov o zalogi, izpis nalepk
- predstavitev izpisov v segmentu COBISS3/Izpisi
- praktično delo

### LITERATURA

- priročniki *COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge*, *Osnovna navodila COBISS3*, *COBISS3/Upravljanje aplikacij* in *COBISS3/Zaloga*

### POGOJI

- osnovno znanje za delo z osebnim računalnikom in poznavanje dela v okolju Windows

### TEČAJ VODIJO

- **Nataša Murkovič**, Vesna Gašparič, Mojca Goričan Prišenk

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za iskanje zapisov v vzajemni bazi podatkov, za prevzemanje bibliografskih zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov
- za dopolnjevanje lokalnih šifrantov
- za dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov

Knjižnica pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastil skupine HLD (razen pooblastila za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja in pooblastila za kontrolo dotoka), pooblastil skupine RPT (razen pooblastila za izpise v skupini Transakcije) in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>4</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja ob vključitvi knjižnice v sistem COBISS.SI. Tečaj je za enega udeleženca brezplačen, kar je možno izkoristiti v letu podpisa pogodbe ali v naslednjem koledarskem letu.
- Tečaj je **obvezen** za knjižničarje, ki bodo iz vzajemne baze podatkov prevzemali zapise za monografske publikacije in dopolnjevali podatke o zalogi.

<sup>4</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.



## 13. Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije

### TERMIN

- 25.–26. januar

### TRAJANJE (2 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (drugi dan)

### PROGRAM

- format COMARC/H
- zbirni in podrobni podatki o zalogi serijskih publikacij (polji 998 in 997)
- pregledovanje spletnega kataloga – polje 998
- vzorec izhajanja in vzajemni vzorec izhajanja
- kontrola dotoka
- inventarizacija serijskih publikacij
- vezava zvezkov
- odpisi serijskih publikacij
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge*
- priročnik *COBISS3/Zaloga*

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- **Nataša Murkovič**, Vesna Gašparič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja

Knjižnica pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastila za kontrolo dotoka.

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki nabave serijskih publikacij ne beležijo preko knjigovodskih listin, temveč neposredno z dopolnjevanjem podatkov o zalogi.

## 14. Uporaba programske opreme za inventuro

### TERMINI

- 6. februar, 24. april, 20. september, 6. november

### TRAJANJE (pol dneva)

- 9.00–13.00

### PROGRAM

- splošno o inventuri v sistemu COBISS.SI
- pogoji za izvedbo inventure
- priprava okolja za inventuro
- predstavitev in uporaba čitalnikov
- odčitavanje, kontrola in prenos odčitkov
- priprava izpisov
- odpis gradiva
- praktično delo

### LITERATURA

- dokument *Postopek za izvajanje inventure*
- dokument *Navodila za namestitev čitalnika Datalogic Skorpion*
- dokument *Navodila za namestitev čitalnika TTID TT100-B*
- dokument *Navodila za izvajanje inventure*

### POGOJI

- **zaželeno** osnovno poznavanje programske opreme COBISS3
- **zaželeno** osnovno poznavanje dela z datotekami v okolju Windows

### TEČAJ VODIJO

- **Mojca Goričan Prišenk**, Tadej Serdinšek, Nataša Murkovič

### OPOMBE

- Tečaj je obvezen za knjižničarje iz knjižnic, ki prvič izvajajo inventuro.

## 15. Uporaba programske opreme COBISS3/Nabava – monografske publikacije

### TERMIN

- 2.–4. oktober

### TRAJANJE (3 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- nakup gradiva
  - naročanje, prejem in plačilo prejetega gradiva
  - nakup monografskih publikacij v več kosih in enot knjižne zbirke
  - kompleti, priloge
- reklamiranje
  - nedospelo gradivo in prejeta gradivo
  - prejeti računi
- drugi načini prejema gradiva (darovi, zamene, obvezni izvodi)
- predstavitev izpisov in poročil za potrebe nabave
- vodenje nabavnih postopkov za e-vire v segmentu COBISS3/Elektronski viri
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COBISS3/Nabava*
- priročnik *COBISS3/Elektronski viri*

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- **Vesna Gašparič**, Nataša Murkovič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine ACQ.<sup>5</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Nabava ali COBISS3/Elektronski viri.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki sodelujejo v postopku pridobivanja monografskih publikacij.

<sup>5</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

## 16. Uporaba programske opreme COBISS3/Serijske publikacije – nabava

### TERMIN

- 5.–7. februar

### TRAJANJE (3 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- izbor za naročanje publikacij
- naročanje publikacij
- plačilo publikacij
- odpovedi
- reklamiranje manjkajočih zvezkov
- beleženje prilog
- evidenca in kontrola dotoka nenaročenih publikacij
- predstavitev izpisov in poročil za potrebe nabave
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COBISS3/Serijske publikacije*

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije*

### TEČAJ VODITA

- **Vesna Gašparič**, Nataša Murkovič

### PRIDOBLJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine S.<sup>6</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Serijske publikacije.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki so odgovorni za nabavo serijskih publikacij.

---

<sup>6</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

## 17. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja

### TERMINI

- IZUM: 12.–14. februar, 23.–25. april, 17.–19. september
- NUK: 22.–24. januar, 12.–14. marec

### TRAJANJE (3 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- splošno o programski opremi COBISS3
- uporabniški vmesnik (brskalnik, iskalnik, urejevalnik, pregledovalnik)
- COBISS3/Upravljanje aplikacij (domača knjižnica, partnerji itd.)
- nastavitve (določanje uporabniških destinacij itd.)
- osnovna navodila za delo s programsko opremo COBISS3/Izposoja
- vzdrževanje parametrov izposoje za domačo knjižnico
- evidenca članov in paketno brisanje neaktivnih članov
- izposoja gradiva domače knjižnice (na dom oz. v čitalnico)
- iskanje po lokalnem katalogu in vpogled v stanje gradiva
- vračanje gradiva, podaljšanje roka izposoje in sprememba datuma vrnitve
- rezervacije gradiva in priprava naročil prek COBISS+
- priprava in izdelava opominov
- blagajniško poslovanje
- izposoja inventarja
- predstavitev izpisov za potrebe izposoje s programsko opremo COBISS3/Izpisi
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *Osnovna navodila COBISS3*
- priročnik *COBISS3/Izposoja*
- priročnik *COBISS3/Upravljanje aplikacij*

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODIJO

- **mag. Dušan Stošič**, Tanja Žuran Putora, Tadej Serdinšek

### PRIDOBljena POOBLASTILA

- za dopolnjevanje lokalnih šifrantov

Knjižnica pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastil skupine LOAN (razen pooblastila, s katerim se uporabnikom dodeljuje dostop do baze podatkov OCLC), pooblastil skupine CRO in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>7</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem iz knjižnic, ki se na novo vključujejo v COBISS3/Izposoja, in tistim, katerih knjižnice so pred tem uporabljale programsko opremo COBISS2/Izposoja.
- Tečaj je **obvezen** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja.

<sup>7</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

## 18. Delavnica COBISS3/Izposoja

### TERMINI

- IZUM: 15. februar, 17. maj, 16. oktober, 4. december
- NUK: 25. januar, 15. marec

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- vpis članov in sprememba podatkov
- izposoja gradiva
- iskanje po lokalnem katalogu in vpogled v stanje gradiva
- vračanje gradiva, podaljšanje roka izposoje in sprememba datuma vrnitve
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *Osnovna navodila COBISS3*
- priročnik *COBISS3/Izposoja*
- priročnik *COBISS3/Upravljanje aplikacij*

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- Tadej Serdinšek, Robert Belec

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost omejenega dodeljevanja pooblastil skupine LOAN.<sup>8</sup>

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena knjižničarjem iz knjižnic, ki se na novo vključujejo v COBISS3/Izposoja, in uporabljajo samo omejeni nabor programskih funkcij, naštetih pod naslovom Program. Več programskih funkcij predstavlja tečaj št. 17.
- Delavnica je **obvezna** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja.

---

<sup>8</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

Po delavnici knjižnica ne more: paketno brisati neaktivnih članov skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov, uporabljati blagajniškega poslovanja, izdelovati opominov, urejati seznamov rezervacij, vpisovati članov kategorije pravne osebe in evidentirati posebnega članstva.

## 19. Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja

### TERMIN

- 22.–24. oktober

### TRAJANJE (3 dni)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- splošno o programski opremi COBISS3
- uporabniški vmesnik (brskalnik, iskalnik, urejevalnik, pregledovalnik)
- COBISS3/Upravljanje aplikacij (domača knjižnica, partnerji itd.)
- nastavitve (določanje uporabniških destinacij itd.)
- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in v ceniku
- prevzem naročnikovega zahtevka
- rezervacija gradiva domače knjižnice (katalog itd.)
- naročanje gradiva, prejem gradiva in dobava gradiva naročniku
- vračilo gradiva
- obveščanje
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *Osnovna navodila COBISS3*
- priročnik *COBISS3/Medknjižnična izposoja*
- priročnik *COBISS3/Upravljanje aplikacij*

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- **mag. Dušan Stošič**, Tanja Žuran Putora

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil skupine ILL in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>9</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Medknjižnična izposoja.
- Tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja* uporablja bazo podatkov za tečaje v povezavi z vključenim segmentom COBISS3/Izposoja. Na tečaju ne bo prikazano delo v medknjižnični izposoji v povezavi s segmentom COBISS2/Izposoja.

<sup>9</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.

## 20. Delavnica COBISS3/Nabava – osnovni postopki in COBISS3/Elektronski viri

### TERMINA

- 11. april, 8. november

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- nakup gradiva
  - naročanje gradiva
  - prejem naročenega gradiva
  - plačilo prejetega gradiva
- vodenje nabavnih postopkov za e-vire v programski opremi COBISS3/Elektronski viri
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik *COBISS3/Nabava*
- priročnik *COBISS3/Elektronski viri*

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prezemanje zapisov in zaloga* ali tečaj *Šolske knjižnice – prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- **Vesna Gašparič**, Nataša Murkovič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine ACQ.<sup>10</sup>

### OPOMBE

- Delavnica je **obvezna** za enega delavca iz knjižnice, ki bo uporabljala osnovne postopke nakupa v programski opremi COBISS3/Nabava in COBISS3/Elektronski viri.

---

<sup>10</sup> Gl. pojasnilo v Pregled uporabljenih kratic na strani 12.



## 21. Uporaba orodja za izvoz podatkov (izpisi in statistike)

### TERMINI

- 30. januar, 12. april, 13. september, 15. november

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- predstavitev orodja za izvoz podatkov
  - priprava definicije za izvoz podatkov (priprava poizvedb, izbira atributov)
  - izvoz podatkov
  - druge možnosti
  - uvoz v MS Excel
- uporaba orodja za izvoz podatkov
  - uporaba podatkov za pripravo izpisov in preglednic
  - uporaba podatkov za pripravo statističnih podatkov
- praktično delo

### LITERATURA

- navodila *Orodje za izvoz podatkov, V1.0*

### POGOJI

- **dobro** poznavanje programske opreme COBISS3
- **izkušnje** pri pripravi statistik in izpisov
- **zaželeno** napredno poznavanje uporabe MS Excel

### TEČAJ VODIJO

- **Tadej Serdinšek**, mag. Dušan Stošič, mag. Zdenka Kamenšek

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena vsem, ki se želijo naučiti, kako z orodjem za izvoz podatkov:
  - poiskati, izbrati in izvoziti podatke, ki jih s standardnimi metodami in izpisi v COBISS3 ni mogoče pridobiti oz. pripraviti,
  - pripravljati izpise in statistike, ki bodo prilagojene individualnim zahtevam in potrebam posamezne knjižnice.
- Podatke je mogoče izvoziti le iz programske opreme COBISS3.

## 22. Delavnica COBISS3/Izpisi (splošno, iskanje, priprava razvrstitev)

### TERMINI

- 26.september, 11. oktober., 18.oktober (IZUM)
- 15. oktober, 22. oktober (NUK)

### TRAJANJE (1 dan)

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- predstavitev segmenta COBISS3/Izpisi
- izpisi (priprava in pošiljanje izpisov, priprava izpisov po urniku)
- iskalnik in iskanje
- spremenljivke
- podatki za nadaljnjo obdelavo
- statistike
- razvrstitve
- priprava statistik z uporabniško definiranimi razvrstitvami
- praktično delo

### LITERATURA

- e-priročniki za programsko opremo COBISS3
- navodila COBISS3/Izpisi – razvrstitve

### TEČAJ VODITA

- Tanja Turšek, Renata Habjanič

### POGOJI

- **odlično** poznavanje programske opreme COBISS3 in izkušnje pri pripravi statistik
- pooblastilo *RPT – dostop do segmenta COBISS3/Izpisi ter pregled in izpis podatkov*
- pooblastilo *RPT\_VAR – vzdrževanje spremenljivk in razvrstitev*

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena knjižničarjem, ki želijo izpopolniti poznavanje in uporabo segmenta COBISS3/Izpisi, osvežiti znanja o iskalniku in iskanju podatkov ter spoznati možnosti priprave statistik za izposajo in zalogo, ki bodo prilagojene individualnim zahtevam in potrebam posamezne knjižnice.
- **Delavnica ni namenjena začetnikom pri delu s programsko opremo COBISS3.**
- Udeleženci delavnice bodo delali v tečajniškem okolju ali v lokalni bazi svoje knjižnice

## VII. Dodatek A: Seznam tečajev 2018 – pogoji za udeležbo na tečajih in pridobitev pooblastil

V osnovnih alinejah so podčrtani naslovi vseh tečajev, ki so v Programu izobraževanja 2018 pogoj za udeležbo na drugem tečaju ali pridobitev določenega pooblastila. V vrstici niže je v oklepaju navedeno, na katere tečaje ali pooblastila se pogoj nanaša. V zamaknjenih alinejah so v običajnem tisku navedeni enakovredni tečaji, s katerimi lahko pogoj izpolnimo tudi, kadar nimamo opravljenega tečaja, navedenega v osnovni alineji.

Izpolnitev pogojev za udeležbo na tečajih dokazuje knjižničar na naslednji način:

- če je bil tečaj opravljen v NUK-u, je treba skenirano potrdilo poslati po e-pošti ali fotokopijo originalnega potrdila po klasični pošti,
- če je bil tečaj opravljen v IZUM-u, so podatki od leta 2005 dalje v evidenci IZUM-a, za tečaje pred letom 2005 pa je treba po e-pošti poslati ime, priimek knjižničarja in podatke o opravljenem tečaju.

### Tečaji v NUK-u:

- Strokovna obdelava knjižničnega gradiva (5 dni), 2000–  
(tečaj COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj)
  - *Tečaj za strokovno obdelavo knjižničnega gradiva (5 dni), 1997–1999*
- Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI (5 dni), 2007–  
(dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig))
  - *Tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS2/Katalogizacija monografij (5 dni), 2005–2006*
  - *Tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS/Katalogizacija monografij (3 dni), 1997–2004*
- Katalogizacija kontinuiranih virov (4 dni), 2016–  
(pooblastila v testnem okolju za vzajemno katalogizacijo kontinuiranih virov)
  - *Katalogizacija kontinuiranih virov (3 dni), 2006–2015*
  - *Katalogizacija serijskih publikacij (3 dni), 1999–2005 + Katalogizacija integrirnih virov (1 dan), 2007*
  - *Katalogizacija serijskih publikacij v sistemu COBISS (3 dni), 1997–1998 + Katalogizacija integrirnih virov (1 dan), 2007*
- Katalogizacija sestavnih delov (2 dni), 2016–  
(pooblastila v testnem okolju za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov)
  - *Katalogizacija sestavnih delov (člankov) (1 dan), 2007–2015*
  - *Obdelava članka (1 dan), 2005–2006*
  - *Obdelava članka (2 dni), 1999–2004*
  - *Obdelava članka v sistemu COBISS (2 dni), 1997–1998*

- Izobraževanje za katalogizacijo neknjižnega gradiva po programu NUK  
(pooblastila v testnem okolju za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva)
- Izobraževanje za katalogizacijo antikvarnega gradiva po programu NUK  
(pooblastila v testnem okolju za vzajemno katalogizacijo antikvarnega gradiva)
- Tečaj za urednike baze podatkov CONOR (1 dan), 2005–  
(tečaj COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR)

### Tečaji v IZUM-u:

- Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR (1 dan), 2013–  
(pooblastila za kreiranje in redigiranje polnih zapisov v bazi podatkov CONOR ter za paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnim zapisom)
- Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj (5 dni), november 2012–  
(tečaja *Katalogizacija kontinuiranih virov* in *Katalogizacija sestavnih delov (člankov)*, oba v NUK-u)
- Osnove obdelave gradiva za bibliografije raziskovalcev v sistemu COBISS  
(pooblastilo za ažuriranje baze podatkov CORES v okolju vzajemne katalogizacije)
- Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj (5 dni), 2011–  
(pooblastila v testnem okolju za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij (knjig))
- COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga (2 dni), 2016–  
(tečaji: COBISS2/Izpisi – statistike prirasta gradiva, COBISS3/Zaloga – serijske publikacije, COBISS3/Nabava – monografske publikacije, COBISS3/Medknjižnična izposoja, COBISS3/Izposoja)  
  
(pooblastila za prevzemanje bibliografskih zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov, dopolnjevanje lokalnih šifrantov in dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov)
  - *COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* (3 dni), 2007–2015
  - *Prevzemanje zapisov in zaloga* (4 dni), 2006
  - *COBISS3/Osnovna navodila* (1 dan), 2001–2008 + *COBISS3/Zaloga* (1 dan), 2005–2008
- COBISS3/Zaloga – serijske publikacije (2 dni), 2006–  
(tečaj COBISS3/Serijske publikacije – nabava)  
(pooblastilo za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja)
- COBISS3/Serijske publikacije – nabava (3 dni), 2006–  
(pooblastilo za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja)

**Izdal**

**IZUM**

Institut informacijskih znanosti  
2001 Maribor, Prešernova 17, Slovenija

telefon: +386 (0)2 2520 331  
telefaks: +386 (0)2 2524 336  
e-pošta: [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si)  
spletni naslov: <http://www.izum.si/>

**pomoč po telefonu:**

od ponedeljka do petka od 7.30 do 20.00  
ob sobotah od 7.30 do 13.00  
+386 (0)2 25 20 333

	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.					
j a n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
f e b				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28				
m a r				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
a p r					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
m a j	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
j u n				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
j u l					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
a v g		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
s e p					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
o k t	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
n o v				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
d e c					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.					

2018